



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/
See herein

NA

Québec

NA

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of
Canada, in accordance with the terms and conditions set
out herein, referred to herein or attached hereto, the goods,
services, and construction listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Construction rempl. barrière accès	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-222349/B	Date 2022-11-22
Client Reference No. - N° de référence du client R.116435.600	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTC-385-16538
File No. - N° de dossier MTC-1-44257 (385)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-12-08 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Phan, Stephen	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc385
Telephone No. - N° de téléphone (438) 357-4174 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA ESC 1- MPO/Transport CST 1- DFO/TC 700 LEIGH CAPREOL DORVAL Québec H4Y1G7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

BID SOLICITATION

AUTOMATED GATE REPLACEMENT KUUJJUAQ AIRPORT KUUJJUAQ, QUEBEC

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number **EF997-222349/A** dated **May 17, 2022** with a closing of **June 21, 2022 at 2:00pm EDT**. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

CONDITIONAL RESERVED BIDDING UNDER THE COMPREHENSIVE LAND CLAIMS AGREEMENT (CLCA) ENTITLED JAMES BAY AND NORTHERN QUEBEC AGREEMENT (JBNQA) – INUIT PORTION.

This is an open competition however, this solicitation may be reserved among Indigenous Businesses if two conditions are met:

- bids from two (2) or more Indigenous Businesses are responsive with the mandatory requirements of this Request for Proposal,
- the bids received come from at least two (2) Indigenous Businesses that meet the criteria the Comprehensive Land Claims Agreement (CLCA) entitled James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) – INUIT portion.

An Indigenous Business is here defined according to the criteria the Comprehensive Land Claims Agreement (CLCA) entitled James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) – INUIT portion.

This call for tenders could be reserved for beneficiaries of the following Comprehensive Land Claims Agreement (CLCA) titled the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) as defined in chapter 28, clauses 28.10.3 and chapter 29, clauses 29.0.31 of this Agreement.

In accordance with Article 1802 of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), the CFTA does not apply to this procurement.

This contract could be reserved for individuals defined as "Inuit", as defined in chapter 3 of the JBNQA (paragraphs 3.1.2, 3.2.4, 3.2.5 and 3.2.6). In respect to aboriginal Inuit business, they must be located to the north of the 55th parallel, as described in chapter 6 of the JBNQA.

Tenderers who meet the criteria of the Comprehensive Land Claims Agreement (CLCA) entitled James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) – INUIT portion must complete and sign the document entitled "Attestation for the purposes of the Set-Aside Program for Aboriginal Businesses" (see Appendix C of this document), understood here in the sense of "Inuit Aboriginal businesses" beneficiaries of the JBNQA.

If the above conditions are not met, the procurement will remain open for competition among all businesses.

TRANSMISSION OF BIDS

Bidders **must** submit their bids electronically using the Canada Post Corporation (CPC) Connect service for the purpose of this bid solicitation. This service allows suppliers to submit bids electronically to Public Services and Procurement Canada (PSPC) bid receiving units; it allows the secure electronic transfer of large files up to Protected B level. Please refer to SI06 – Submission of Bid for more information.

Bids in hard copy (delivered in person or by mail or courier) or transmitted by **facsimile will not be accepted** for this bid solicitation.

BID SECURITY

Solicitation No. - N° de l'invitation
EF997-222349/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTC385

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EF997-222349

File No. - N° du dossier
MTC-1-44257

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Please refer to SI05 - Bid Security Requirements.

PUBLIC OPENING

There will no Public Opening for the purposes of this solicitation. Please refer to SI07 – Bid Solicitation Results.

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)	4
SI01 BID DOCUMENTS	4
SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD	4
SI03 SITE VISIT	4
SI04 REVISION OF BID	5
SI05 BID SECURITY REQUIREMENTS	5
SI06 SUBMISSION OF BID	7
SI07 BID SOLICITATION RESULTS	8
SI08 BASIS OF SELECTION	9
SI09 BID VALIDITY PERIOD	9
SI10 RIGHTS OF CANADA	9
SI11 CONSTRUCTION DOCUMENTS	9
SI12 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	9
SI13 WEB SITES	10
SI14 CERTIFICATIONS – BID (A3015T)	10
SI15 QUEBEC BID DEPOSITORY SYSTEM (BUREAU DES SOUSSION DÉPOSÉES DU QUÉBEC)	10
R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI)	11
CONTRACT DOCUMENTS (CD)	12
SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)	13
SC01 SECURITY CLEARANCE REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING	13
SC02 LIMITATION OF LIABILITY	13
SC03 INSURANCE TERMS	13
SC04 TYPES AND AMOUNTS OF CONTRACT SECURITY	14
SC05 COMPLIANCE WITH ON-SITE MEASURES, STANDING ORDERS, POLICIES AND RULES (4013)	14
SC06 CERTIFICATIONS - CONTRACT (A3015C)	14
BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)	16
BA01 IDENTIFICATION	16
BA02 LEGAL NAME AND ADDRESS OF BIDDER	16
BA03 THE OFFER	16
BA04 BID VALIDITY PERIOD	16
BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT	16
BA06 CONSTRUCTION TIME	16
BA07 BID SECURITY	16
BA08 SIGNATURE	16
APPENDIX 1 – BID FORM	17
APPENDIX 2 - CERTIFICATE OF INSURANCE	18
APPENDIX 3 - VOLUNTARY REPORT FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT (Sample)	20
ANNEX A – INTEGRITY PROVISIONS	21
ANNEX B - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES	22
ANNEX C - SET-ASIDE UNDER THE PROCUREMENT STRATEGY FOR ABORIGINAL BUSINESS / CERTIFICATION	24

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

1. The following are the Bid Documents:
 - a. Invitation to Tender - Page 1;
 - b. Special Instructions to Bidders;
 - c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2022-01-28)
 - d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
 - e. Drawings and Specifications;
 - f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
 - g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid solicitation must be submitted in writing to the Contracting Authority at e-mail address stephen.phan@tpsgc-pwgsc.gc.ca. Except for the approval of alternative materials as described in G115 of R2710T, enquiries should be received no later than **five (5) business days** prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer NOT being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, PWGSC will examine the content of the enquiry and will decide whether to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed ONLY to the Contracting Authority named on page 1 of the Bid Solicitation. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

SI03 SITE VISIT

1. There will be no site visit. It's the bidders' responsibility to obtain all the information relating to the conditions that may affect the performance of the work.

SI04 REVISION OF BID

GI10 of R2710T is replaced by:

1. A bid may be revised by CPC Connect or facsimile (418-566-6168) provided the revision is received at the office designated for the receipt of bids, on or before the date and time set for the closing of the bid solicitation. The document shall be on the Bidder's letterhead or bear a signature that identifies the Bidder.
2. A revision to a bid that includes unit prices must clearly identify the change(s) in the unit price(s) and the specific item(s) to which each change applies.
3. A letter transmitted by CPC Connect or a facsimile submitted to confirm an earlier revision should be clearly identified as a confirmation.
4. Failure to comply with any of the above provisions may result in the rejection of the non-compliant revision(s) only. The bid shall be evaluated based on the original bid submitted and all other compliant revision(s).

SI05 BID SECURITY REQUIREMENTS

GI08 of R2710T is replaced by:

1. The Bidder shall submit bid security with the bid in the form of a bid bond (subparagraph 4 of GI08) or a security deposit (subparagraph 5 of GI08) in an amount that is equal to not less than 10 percent of the bid amount. Applicable Taxes shall not be included when calculating the amount of any bid security that may be required. The maximum amount of bid security required with any bid is \$2,000,000.
2. Bid security shall lapse or be returned as soon as practical following
 - a. the solicitation closing date, for those Bidders submitting non-compliant bids;
 - b. the administrative bid review, for those Bidders submitting compliant bids ranked fourth to last on the schedule of bids;
 - c. the award of contract, for those Bidders submitting the second and third ranked bids;
 - d. the receipt of contract security, for the successful Bidder; or
 - e. the cancellation of the bid solicitation, for all Bidders.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2 of GI08 and provided more than three compliant bids have been received, if one or more of the bids ranked third to first is withdrawn or rejected for whatever reason then Canada reserves the right to hold the security of the next highest ranked compliant bid in order to retain the bid security of at least three valid and compliant bids.
4. Bid security in the form of a **bid bond**:
 - 4.1 A bid bond shall be in a presented on form PWGSC-TPSGC 504 (<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/504-eng.html>), duly completed, bearing the required signatures and the seal of a Government of Canada approved bonding company (see Appendix L, Recognized Surety Companies, of the Treasury Board (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494#appL>)). Bonds **must** be submitted in **electronic format**.
 - 4.2 A bid bond must be submitted in an **electronic format** (Electronic Bonding (E-Bond)) and meet the following criteria:
 - a. The version submitted by the Bidder must be an electronic encrypted file with embedded digital certificate verifiable by Canada with respect to the totality and wholeness of the bond form, including: the content; all digital signatures; all digital seals; with the Surety Company, or an approved verification service provider of the Surety Company.
 - b. The version submitted must be viewable, printable and storable by Canada. It must be in a single file and in PDF format.

- c. The verification may be conducted by Canada immediately or at any time during the life of the Bond and at the discretion of Canada.
- d. The results of the verification must provide a clear, immediate and printable indication of pass or fail regarding Item 4.2.a.
- e. It is not acceptable to present a bid bond with unverifiable signatures and/or seals. Failure to comply with this requirement will render the bond non-compliant and result in the rejection of the bid. A scanned copy of a bond form does not constitute an electronic bond.

5. Contract security in the form of a **security deposit**:

5.1 A security deposit shall be an **original**, properly completed, signed where required and be either

- a. a bill of exchange, bank draft or money order made payable to the Receiver General for Canada and certified by an approved financial institution or drawn by an approved financial institution on itself; or
- b. bonds of, or unconditionally guaranteed as to principal and interest by, the Government of Canada.

5.2 The security deposit must be received before the solicitation closing date and time at the following address:

Bid Receiving

Place Bonaventure, Portail sud-ouest
800 rue de la Gauchetière Ouest, bureau 7300
Montréal (Québec)
H5A 1L6

5.3 For the purposes of subparagraph 5.1.a of GI08:

- a. a bill of exchange is an unconditional order in writing signed by the Bidder and addressed to an approved financial institution, requiring the said institution to pay, on demand, at a fixed or determinable future time a sum certain of money to, or to the order of, the Receiver General for Canada;
- b. if a bill of exchange, bank draft or money order is certified by or drawn on an institution or corporation other than a chartered bank, it must be accompanied by proof that the said institution or corporation meets at least one of the criteria described in subparagraph 5.3.c. of GI08, either by letter or by a stamped certification on the bill of exchange, bank draft or money; and
- c. An approved financial institution is
 - i. a corporation or institution that is a member of the Canadian Payments Association (Payments Canada) as defined in the Canadian Payments Act;
 - ii. a corporation that accepts deposits that are insured, to the maximum permitted by law, by the Canada Deposit Insurance Corporation or the "Autorité des marchés financiers";
 - iii. a corporation that accepts deposits from the public if repayment of the deposit is guaranteed by Her Majesty the Queen in right of a province;
 - iv. a corporation, association or federation incorporated or organized as a credit union or co-operative credit society that conforms to the requirements of a credit union which are more particularly described in paragraph 137(6) of the Income Tax Act; or
 - v. Canada Post Corporation.

5.4 Bonds referred to in subparagraph 5.1.b of GI08 shall be provided on the basis of their market value current at the date of solicitation closing, and shall be

- a. payable to bearer;
- b. accompanied by a duly executed instrument of transfer of the bonds to the Receiver General for Canada in the form prescribed by the Domestic Bonds of Canada Regulations; or
- c. registered as to principal or as to principal and interest in the name of the Receiver General for Canada pursuant to the Domestic Bonds of Canada Regulations.

5.5 As an alternative to a security deposit an irrevocable standby letter of credit is acceptable to Canada and the amount shall be determined in the same manner as a security deposit referred to above.

5.6 An irrevocable standby letter of credit referred to in paragraph 5.4 of GI08 shall

- a. be an arrangement, however named or described, whereby a financial institution (the "Issuer") acting at the request and on the instructions of a customer (the "Applicant") or on its own behalf,
 - i. is to make a payment to, or to the order of, the Receiver General for Canada as the beneficiary;
 - ii. is to accept and pay bills of exchange drawn by the Receiver General for Canada;
 - iii. authorizes another financial institution to effect such payment or accept and pay such bills of exchange; or
 - iv. authorizes another financial institution to negotiate against written demand(s) for payment provided that the terms and conditions of the letter of credit are complied with;
- b. state the face amount which may be drawn against it;
- c. state its expiry date;
- d. provide for sight payment to the Receiver General for Canada by way of the financial institution's draft against presentation of a written demand for payment signed by the Departmental Representative identified in the letter of credit by his/her office;
- e. provide that more than one written demand for payment may be presented subject to the sum of those demands not exceeding the face value of the letter of credit;
- f. provide that it is subject to the International Chamber of Commerce (ICC) *Uniform Customs and Practice (UCP) for Documentary Credits, 2007 Revision*, ICC Publication No. 600, Pursuant to the ICCUCP, a credit is irrevocable even if there is no indication to that effect; and
- g. be issued or confirmed, in either official language, by a financial institution which is a member of the Canadian Payments Association (Payments Canada) and is on the letterhead of the Issuer or Confirmer. The format is left to the discretion of the Issuer or Confirmer.

SI06 SUBMISSION OF BID

GI09 of R2710T is replaced by the following:

1. The Bid and Acceptance Form, duly completed, and the bid security must be attached to the bid sent by the bidder as per SI06.4 below. The bid must be received by the bid receiving unit on or before the date and time set for bid solicitation closing.
2. Unless otherwise specified in the Special Instructions to Bidders
 - a. the bid shall be in Canadian currency;
 - b. the requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.
3. Timely and correct delivery of bids is the sole responsibility of the Bidder.
4. Bids may be submitted using the **Canada Post Corporation (CPC) Connect service**.

4.1 Bid submission using the CPC Connect service:

4.1.1 To submit a bid using CPC Connect service, the Bidder must:

- a. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the bid solicitation closing date and time, in order to ensure a response, an email that includes the bid solicitation number to the specified Bid Receiving Unit designated in subparagraph 4.1.9 requesting to open an CPC Connect conversation. Requests to open an CPC Connect conversation received after that time may not be answered;

OR

- b. send directly its bid only to the PWGSC Bid Receiving Unit designated in subparagraph 4.1.9, using its own licensing agreement for CPC Connect provided by Canada Post Corporation.

4.1.2 CPC Connect conversation:

- a. If the Bidder sends an email requesting CPC Connect service to the designated Bid Receiving Unit in the bid solicitation of subparagraph 4.1.9, an officer of the Bid Receiving Unit will then initiate an CPC Connect conversation. The CPC Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
 - b. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the CPC Connect conversation open until at least thirty (30) business days after the solicitation closing date and time.
- 4.1.3 The bid solicitation number should be identified in the CPC Connect message field of all electronic transfers.
- 4.1.4 It should be noted that the use of CPC Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the following address to register for the CPC Connect service: 11, Laurier Street, Gatineau, Québec, Canada, K1A 0S5.
- 4.1.5 For bids transmitted by CPC Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:
- a. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
 - b. availability or condition of the CPC Connect service;
 - c. incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - d. delay in transmission or receipt of the bid;
 - e. failure of the Bidder to properly identify the bid;
 - f. illegibility of the bid;
 - g. security of bid data; or
 - h. inability to create an electronic conversation through the CPC Connect service.
- 4.1.6 The Bid Receiving Unit will send an acknowledgement of the receipt of bid document(s) via the CPC Connect conversation, regardless of whether the conversation was initiated by the supplier using its own license or the Bid Receiving Unit. This acknowledgement will confirm only the receipt of bid document(s) and will not confirm if the attachments may be opened nor if the content is readable.
- 4.1.7 Bidders must ensure that they are using the correct email address for the Bid Receiving Unit when initiating a conversation in CPC Connect or communicating with the Bid Receiving Unit and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address into the CPC Connect system.
- 4.1.8 A bid transmitted by CPC Connect service constitutes the formal bid of the Bidder.
- 4.1.9 The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC is:
TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca
- Important notice:** Bids emailed directly to this email address will be rejected and deemed non-compliant. This email address is to be used to open an CPC Connect conversation, as detailed in 4.1.1 and 4.1.2.

SI07 BID SOLICITAION RESULTS

1. There will be no Public Opening for the purposes of this solicitation.
2. Following bid solicitation closing, bid results may be obtained by contacting the Contracting Authority at email address stephen.phan@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

SI08 BASIS OF SELECTION

1. The responsive bid carrying the lowest price will be recommended for contract award.

SI09 BID VALIDITY PERIOD

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders will have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. above is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada will continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. above is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada will, at its sole discretion, either
 - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

SI10 RIGHTS OF CANADA

1. Canada reserves the right to:
 - a. Reject any or all bids received in response to the bid solicitation;
 - b. Enter into negotiations with bidders on any or all aspects of their bids;
 - c. Accept any bid in whole or in part without negotiations;
 - d. Cancel the bid solicitation at any time;
 - e. Reissue the bid solicitation;
 - f. If no compliant bids are received and the requirement is not substantially modified, reissue the bid solicitation by inviting only the bidders who bid to resubmit bids within a period designated by Canada; and
 - g. Negotiate with the sole compliant Bidder to ensure best value to Canada.

SI11 CONSTRUCTION DOCUMENTS

1. After contract award, the final version of the signed and sealed drawings, specifications and amendments will be provided to the successful contractor in an electronic format.

SI12 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS

1. Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
2. Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's Buy and Sell website, under the heading "Bid Challenge and Recourse Mechanisms" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
3. Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

SI13 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appl>

Buy and Sell

<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505_eng.pdf

Labour and Material Payment Bond (form PWGWS-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Contract Security Program

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

Trade agreements

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/Policy-and-Legal-Framework/Trade-Agreements>

SI14 CERTIFICATIONS – BID (A3015T)

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after contract award. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

SI15 QUEBEC BID DEPOSITORY SYSTEM (BUREAU DES SOUMISSION DÉPOSÉES DU QUÉBEC)

Contractors who must submit their bid to the Quebec Bid Depository System (BSDQ) must make their bid available to Public Works and Government Services Canada.

R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2022-01-28)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2710T/23>

- GI01 Integrity Provisions - Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance with Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage
- GI18 Code of Conduct for Procurement - bid

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the Contract Documents:
 - a. Contract Page when signed by Canada;
 - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - c. Drawings and Specifications;
 - d. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2022-01-28);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2019-11-28);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2019-11-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2019-05-30);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2018-06-21);
GC8	Dispute Resolution	R2882D	(2019-11-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2018-06-21);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
 - e. Supplementary Conditions
 - f. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
 - g. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
 - h. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>
3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 SECURITY CLEARANCE REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING

There is no document security requirement applicable to this Contract.

SC02 LIMITATION OF LIABILITY

GC1.6 of R2810D is deleted and replaced with the following:

GC1.6 Indemnification by the Contractor

1. The Contractor shall indemnify and save Canada harmless from and against all claims, demands, losses, costs, damages, actions, suits, or proceedings whether in respect to losses suffered by Canada or in respect of claims by any third party, brought or prosecuted and in any manner based upon, arising out of, related to, occasioned by, or attributable to the activities of the Contractor in performing the Work, provided such claims are caused by the negligent or deliberate acts or omissions of the Contractor, or those for whom it is responsible at law.

The Contractor's obligation to indemnify Canada for losses related to first party liability shall be limited to:

- a. In respect to each loss for which insurance is to be provided pursuant to the insurance requirements of the Contract, the Commercial General Liability insurance limit for one occurrence as referred to in the insurance requirements of the Contract
- b. In respect to losses for which insurance is not required to be provided in accordance with the insurance requirements of the Contract, the greater of the Contract Amount or \$5,000,000, but in no event shall the sum be greater than \$20,000,000.

The limitation of this obligation shall be exclusive of interest and all legal costs and shall not apply to any infringement of intellectual property rights or any breach of warranty obligations.

3. The Contractor's obligation to indemnify Canada for losses related to third party liability shall have no limitation and shall include the complete costs of defending any legal action by a third party. If requested by Canada, the Contractor shall defend Canada against any third party claims.
4. The Contractor shall pay all royalties and patent fees required for the performance of the Contract and, at the Contractor's expense, shall defend all claims, actions or proceedings against Canada charging or claiming that the Work or any part thereof provided or furnished by the Contractor to Canada infringes any patent, industrial design, copyright trademark, trade secret or other proprietary right enforceable in Canada.
5. Notice in writing of a claim shall be given within a reasonable time after the facts, upon which such claim is based, became known.

SC03 INSURANCE TERMS

1. Insurance Contracts

- a. The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- b. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

2. Period of Insurance

- a. The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- b. The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

3. Proof of Insurance

- a. Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after contract award, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- b. Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

4. Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5. Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

SC04 TYPES AND AMOUNTS OF CONTRACT SECURITY

Paragraph 2. of CG9.2 of R2890D is deleted and replaced by the following:

2. A performance bond and a labour and material payment bond referred to in subparagraph 1)(a) of GC9.2 shall be in a presented on form PWGSC-TPSGC 505 (<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/505-eng.html>) and form PWGSC-TPSGC 506 (<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/506-eng.html>) respectively, duly completed, bearing the required signatures and the seal of a Government of Canada approved bonding or surety company (see Appendix L, Recognized Surety Companies, of the Treasury Board (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494#appL>)).

Bonds must be submitted in **electronic format** and meet the following criteria:

- a. The submitted version must be an encrypted electronic file of an embedded digital certificate verifiable by Canada with respect to the entire and completeness of the bond form, including the content, all digital signatures and all digital seals. , from the surety company or an approved surety company verification service provider.
- b. The submitted version must be viewable, printable and storable by Canada. It must be presented in a single file and in PDF format.
- c. Verification may be conducted by Canada immediately or at any time during the life of the bonds, at Canada's discretion.
- d. The results of the verification must provide a clear, immediate and printable indication of pass or failure with respect to section 2.1.a.
- e. It is not acceptable to present bonds with unverifiable signatures and / or seals. A scanned copy of a bond form does not constitute an electronic bond.

SC05 COMPLIANCE WITH ON-SITE MEASURES, STANDING ORDERS, POLICIES AND RULES (4013)

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

SC06 CERTIFICATIONS - CONTRACT (A3015C)

Solicitation No. - N° de l'invitation
EF997-222349/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTC385

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EF997-222349

File No. - N° du dossier
MTC-1-44257

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

Automated Gate Replacement, Kuujuaq Airport, Kuujuaq, Quebec.

BA02 LEGAL NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Legal Name: _____

Operating Names (if any): _____

Address: _____

Telephone: _____ Fax: _____ PBN: _____

E-mail Address: _____

Industrial Security Program Organization Number: _____
(when required)

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents and the bid form (APPENDIX 1) for the Total Bid Amount of

\$ _____ excluding Applicable Taxes.

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid must not be withdrawn for a period of **sixty (60) days** following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Bidder's offer by Canada, a binding Contract will be formed between Canada and the Bidder. The documents forming the Contract will be the Contract Documents identified in "Contract Documents (CD)" section.

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor must perform and complete the Work no later than **September 30, 2023**.

BA07 BID SECURITY

The Bidder must enclose bid security with its bid in accordance with SI05 of this bid solicitation.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EF997-222349/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTC385

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EF997-222349

File No. - N° du dossier
MTC-1-44257

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX 1 – BID FORM

(SEE BELOW)

APPENDIX 2 - CERTIFICATE OF INSURANCE
(Not required at solicitation closing)

CERTIFICATE OF INSURANCE

Page 1 of 2



Description and Location of Work Automated Gate Replacement, Kuujuaq Airport, Kuujuaq, Quebec.	Contract No.
	Project No.

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Additional Insured <i>Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services</i>				

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
Commercial General Liability Umbrella/Excess Liability				\$	\$	\$
Builder's Risk / Installation Floater				\$		
Insert other type of insurance as required				\$		

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)	Telephone number
Signature	<input type="text"/>
	Date D / M / Y

CERTIFICATE OF INSURANCE Page 2 of 2

General

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services as an additional Insured.

The Policy shall be endorsed to provide the Owner with not less than 30 days' notice in writing in advance of any cancellation or change or amendment restricting coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

Commercial General Liability

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

Builder's Risk / Installation Floater

The insurance coverage provided must not be less than that provided by the latest edition of IBC Forms 4042 and 4047.

The policy must permit use and occupancy of any of the projects, or any part thereof, where such use and occupancy is for the purposes for which a project is intended upon completion.

The policy may exclude or be endorsed to exclude coverage for loss or damage caused by asbestos, fungi or spores, cyber and terrorism.

The policy must have a limit that is **not less than the sum of the contract value** plus the declared value (if any) set forth in the contract documents of all material and equipment supplied by Canada at the site of the project to be incorporated into and form part of the finished Work. If the value of the Work is changed, the policy must be changed to reflect the revised contract value.

The policy must provide that the proceeds thereof are payable to Canada or as Canada may direct in accordance with GC10.2, "Insurance Proceeds" (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2900D/2>).

Contractors Pollution Liability

The policy must have a limit usual for a contract of this nature, but not less than **\$1,000,000** per incident or occurrence and in the aggregate.

The insurance must be placed with a member of the International Group of Protection & Indemnity Associations or with a fixed market in an amount of not less than the limits determined by the *Marine Liability Act*, S.C. 2001, c. 6. Coverage must include crew liability, if it is not covered by the statutory requirements of the Territory or Province having jurisdiction over such employees.

The policy must waive all rights of subrogation against Canada as represented by Public Works and Government Services Canada for any and all loss of or damage to the watercraft however caused.

ANNEX B - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

(page 1 of 2)

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Bidders, bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. The Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. The Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: www.cra-arc.gc.ca. Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications on page 2 of 2 will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios * and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at page 2 of 2.

If you accept fill out and sign page 2 of 2.

** The journeyman-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeymen that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

ANNEX B - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES
(page 2 of 2)

Note: The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample "Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Appendix 3.

Name:	
Signature:	
Company Name:	
Company Legal Name:	
Solicitation Number:	
Number of company employees:	
Number of apprentices planned to be working on this contract:	

Trades of those apprentices:

ANNEX C

SET-ASIDE UNDER THE PROCUREMENT STRATEGY FOR ABORIGINAL BUSINESS / CERTIFICATION

1. The Contractor warrants that its certification of compliance is accurate and complete and in accordance with the "Requirements for the Set-aside Program for Aboriginal Business" detailed in [Annex 9.4](#) of the *Supply Manual*.
2. The Contractor must keep proper records and documentation relating to the accuracy of the certification provided to Canada. The Contractor must obtain the written consent of the Contracting Authority before disposing of any such records or documentation before the expiration of six years after final payment under the Contract, or until settlement of all outstanding claims and disputes, under the Contract, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts. The Contractor must provide all reasonably required facilities for any audits.
3. Nothing in this clause must be interpreted as limiting the rights and remedies which Canada may otherwise have pursuant to the Contract.

Set-aside for Aboriginal Business

1. This procurement is set aside for Inuit Aboriginal business under the federal government Procurement Strategy for Aboriginal Business, For more information on Aboriginal business requirements of the Set-aside Program for Aboriginal Business, see [Annex 9.4](#), Supply Manual.
2. The Bidder:
 - i. certifies that it meets, and will continue to meet throughout the duration of any resulting contract, the requirements described in the above-mentioned annex;
 - ii. agrees that any subcontractor it engages under any resulting contract must satisfy the requirements described in the above-mentioned annex; and
 - iii. agrees to provide to Canada, immediately upon request, evidence supporting any subcontractor's compliance with the requirements described in the above-mentioned annex.
3. The Bidder must check the applicable box below:
 - i. The Bidder is an Aboriginal business that is a sole proprietorship, band, limited company, co-operative, partnership or not-for-profit organization.
OR
 - ii. The Bidder is either a joint venture consisting of two or more Aboriginal businesses or a joint venture between an Aboriginal business and a non-Aboriginal business.
4. The Bidder must check the applicable box below:
 - i. The Aboriginal business has fewer than six full-time employees.
OR
 - ii. The Aboriginal business has six or more full-time employees.
5. The Bidder must, upon request by Canada, provide all information and evidence supporting this certification. The Bidder must ensure that this evidence will be available for audit during normal business hours by a representative of Canada, who may make copies and take extracts from the evidence. The Bidder must provide all reasonably required facilities for any audits.
6. By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

NOTE - In the context of this request for proposal, "Aboriginal" is understood as following: Inuit As defined in the James Bay and Northern Quebec Agreement and Complementary Agreements, paragraphs 3.1.2, 3.2.4, 3.2.5 and 3.2.6 of chapter 3 of the agreement.

Owner/Employee Certification - Set-aside for Aboriginal Business

If requested by the Contracting Authority, the Bidder must provide the following certification for each owner and employee who is Aboriginal:

1. I am _____ (*insert "an owner" and/or "a full-time employee"*) of _____ (*insert name of business*), and an Aboriginal person, as defined in [Annex 9.4](#) of the *Supply Manual* entitled "Requirements for the Set-aside Program for Aboriginal Business".
2. I certify that the above statement is true and consent to its verification upon request by Canada.

Printed name of owner and/or employee

Signature of owner and/or employee

Date

The term «Aboriginal» in the context of this tender call is interpreted as «Inuit»

Requirements for the Set-aside Program for Aboriginal Business

(Supply manual: Annex 9.4)

Who is eligible?

- a. An Aboriginal business, which can be:
 - i. a band as defined by the Indian Act
 - ii. a sole proprietorship
 - iii. a limited company
 - iv. a co-operative
 - v. a partnership
 - vi. a not-for-profit organization

in which Aboriginal persons have at least 51 percent ownership and control,
OR

- b. A joint venture consisting of two or more Aboriginal businesses or an Aboriginal business and a non-Aboriginal business(es), provided that the Aboriginal business(es) has at least 51 percent ownership and control of the joint venture.

When an Aboriginal business has six or more full-time employees at the date of submitting the bid, at least thirty-three percent of them must be Aboriginal persons, and this ratio must be maintained throughout the duration of the contract.

The supplier must certify in its submitted bid that it is an Aboriginal business or a joint venture constituted as described above.

2. Are there any other requirements attached to suppliers in the Set-Aside Program for Aboriginal Business?

Yes

- a. In respect of a contract, (goods, service or construction), on which a supplier is making a proposal which involves subcontracting, the supplier must certify in its bid that at least thirty-three percent of the value of the work performed under the contract will be performed by an Aboriginal business. Value of the work performed is considered to be the total value of the contract less any materials directly purchased by the contractor for the performance of the contract. Therefore, the supplier must notify and, where applicable, bind the subcontractor in writing with respect to the requirements that the Aboriginal Set-Aside Program (the Program) may impose on the subcontractor or subcontractors.
- b. The supplier's contract with a subcontractor must also, where applicable, include a provision in which the subcontractor agrees to provide the supplier with information, substantiating its compliance with the Program, and authorize the supplier to have an audit performed by Canada to examine the subcontractor's records to verify the information provided. Failure by the supplier to exact or enforce such a provision will be deemed to be a breach of contract and subject to the civil consequences referred to in this document.
- c. As part of its bid, the supplier must complete the Certification of Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business(certification) stating that it:
 - i. meets the requirements for the Program and will continue to do so throughout the duration of the contract;
 - ii. will, upon request, provide evidence that it meets the eligibility criteria;
 - iii. is willing to be audited regarding the certification; and
 - iv. acknowledges that if it is found NOT to meet the eligibility criteria, the supplier shall be subject to one or more of the civil consequences set out in the certification and the contract.

See Standard Acquisition Clauses and Conditions(SACC) Manual clauses [A3000T](#) , [M9030T](#) or [S3035T](#), as appropriate.

3. How must the business prove that it meets the requirements?
 - a. It is not necessary to provide evidence of eligibility at the time the bid is submitted. However, the business should have evidence of eligibility ready in case it is audited.
 - b. The civil consequences of making an untrue statement in the bid documents, or of not complying with the requirements of the Program or failing to produce satisfactory evidence to Canada regarding the requirements of the Program, may include: forfeiture of the bid deposit; retention of the holdback; disqualification of the business from participating in future contracts under the program; and/or termination of the contract. In the event that the contract is terminated because of an untrue statement or non-compliance with the requirements of the Program, Canada may engage another contractor to complete the performance of the contract and any additional costs incurred by Canada shall, upon the request of Canada, be borne by the business.

4. What evidence may be required from the business?
 - a. Ownership and control
 - i. Evidence of ownership and control of an Aboriginal business or joint venture may include incorporation documents, shareholders' or members' register; partnership agreements; joint venture agreements; business name registration; banking arrangements; governance documents; minutes of meetings of Board of Directors and Management Committees; or other legal documents.
 - ii. Ownership of an Aboriginal business refers to "beneficial ownership" i.e., who is the real owner of the business. Canada may consider a variety of factors to satisfy whether Aboriginal persons have true and effective control of an Aboriginal business. (See [Appendix A Set-aside Program for Aboriginal Business](#) for a list of the factors, which may be considered by Canada.)
 - b. Employment and employees
 - i. Where an Aboriginal business has six or more full-time employees at the date of submitting the certification and is required by Canada to substantiate that at least 33 percent of the full-time employees are Aboriginal, the business must, upon request by Canada, immediately provide a completed Owner/Employee Certification form for each full-time employee who is Aboriginal. See SACC Manual clauses [A3001T](#), [M3030T](#) or [S3036T](#), as appropriate.
 - ii. Evidence as to whether an employee is or is not full-time and evidence as to the number of full-time employees may include payroll records, written offers for employment, and remittance and payroll information maintained for Canada Revenue Agency purposes as well as information related to pension and other benefit plans.
 - iii. A full-time employee, for the purpose of this program, is one who is on the payroll, is entitled to all benefits that other full-time employees of the business receive, such as pension plan, vacation pay and sick leave allowance, and works at least 30 hours a week. It is the number of full-time employees on the payroll of the business at the date of bid submission that determines the ratio of Aboriginal to total employees of the business for the purpose of establishing eligibility under the Program.
 - iv. Owners who are Aboriginal and full-time employees who are Aboriginal must be ready to provide evidence in support of such status. The Owner/Employee Certification to be completed by each owner and full-time employee who is Aboriginal shall state that the person meets the eligibility criteria and that the information supplied is true and complete. This certification shall provide the person's consent to the verification of the information submitted.

5. Subcontracts

- a. Evidence of the proportion of work done by subcontractors may include contracts between the contractor and subcontractors, invoices, and paid cheques.
- b. Evidence that a subcontractor is an Aboriginal business (where this is required to meet the minimum Aboriginal content of the contract) is the same as evidence that a prime contractor is an Aboriginal business.

6. Who is an Aboriginal Person for Purposes of the Set-Aside Program for Aboriginal Business?

- a. An Aboriginal person is an Indian, Metis or Inuit who is ordinarily resident in Canada.
- b. Evidence of being an Aboriginal person will consist of such proof as:
 - i. Indian registration in Canada;
 - ii. membership in an affiliate of the Metis National Council or the Congress of Aboriginal Peoples, or other recognized Aboriginal organizations in Canada;
 - iii. acceptance as an Aboriginal person by an established Aboriginal community in Canada;
 - iv. enrollment or entitlement to be enrolled pursuant to a comprehensive land claim agreement;
 - v. membership or entitlement to membership in a group with an accepted comprehensive claim;
 - vi. evidence of being resident in Canada includes a provincial or territorial driver's license, a lease or other appropriate document.

Appendix A Set-aside Program for Aboriginal Business

(Excerpt from Treasury Board Contracting Policy Notice 1996-6, Annex A.)

Factors that may be considered in determining whether Aboriginal persons have at least 51% ownership and control of an Aboriginal business include:

- a. capital stock and equity accounts, i.e., preferred stock, convertible securities, classes of common stock, warrants, options;
- b. dividend policy and payments;
- c. existence of stock options to employees;
- d. different treatment of equity transactions for corporations, partnerships, joint ventures, community organizations, cooperatives, etc.;
- e. examination of charter documents, i.e., corporate charter, partnership agreement, financial structure;
- f. concentration of ownership or managerial control in partners, stockholders, officers trustees and directors-based definition of duties;
- g. principal occupations and employer of the officers and directors to determine who they represent, i.e., banker, vested ownerships;
- h. minutes of directors meetings and stockholders meetings for significant decisions that affect operations and direction;
- i. executive and employee compensation records for indication of level of efforts associated with position;
- j. nature of the business in comparison with the type of contract being negotiated;
- k. cash management practices, i.e., payment of dividends - preferred dividends in arrears;
- l. tax returns to identify ownership and business history;
- m. goodwill contribution/contributed asset valuation to examine and ascertain the fair market value of non-cash capital contributions;
- n. contracts with owners, officers and employees to be fair and reasonable;
- o. stockholder authority, i.e., appointments of officers, directors, auditors;
- p. trust agreements made between parties to influence ownership and control decisions;
- q. partnership - allocation and distribution of net income, i.e., provision for salaries, interest on capital and distribution share ratios;
- r. litigation proceedings over ownership;
- s. transfer pricing from non-Aboriginal joint venture;
- t. payment of management or administrative fees;
- u. guarantees made by the Aboriginal business;
- v. collateral agreements.

Public Works and Government Services Canada

SPAC Project : R.116435.600
Transport Canada Contract : 24QG
Automated Gate Replacement
Kuujjuaq Airport, Quebec

Construction Cost Summary

TENDER FORM

COST SUMMARY		COST
1	General Expenses	
2	Replacement of the gate and civil engineering works	
3	Electrical works	
	Total	
Contractor:		
Address :		
Signed by : _____ Title : _____		
Date: _____		
Page 1 of 4		

Public Works and Government Services Canada

SPAC Project : R.116435.600

Transport Canada Contract : 24QG

Automated Gate Remplacement

Kuujuaq Airport, Quebec

TENDER FORM

ART.	WORKS DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE a	APPROX. QUANTITY b	TOTAL AMOUNT CALCULATED a x b = c
1	General expenses				
1.1	Insurance and bonds	Global		1	
1.2	Mobilization	Global		1	
1.3	Site office	Global		1	
1.4	Site organization	Global		1	
1.5	Final cleaning and leveling	Global		1	
1.6	Demobilization	Global		1	
	TOTAL - SECTION 1				
	Page 2 of 4				

Public Works and Government Services Canada

SPAC Project : R.116435.600

Transport Canada Contract : 24QG

Automated Gate Replacement

Kuujuaq Airport, Quebec

TENDER FORM

ART.	WORKS DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	APPROX. QUANTITY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
			a	b	a x b = c
2	Replacement of the gate and civil engineering works				
2.1	Demolitions (gate and fences)	Global		1	
2.2	Surface preparation	Global		1	
2.3	Manual gate and shelter	Global		1	
2.4	New fences	m.lin.		27	
2.5	New gate (gate, pedestal, controls, detection loop, hardware, boxes, radio system, manual selector, remote controls, spare parts)	Global		1	
2.6	Digging of the electrical trench	'm.lin.		170	
2.7	Trench backfill and surface layout	Global		1	
2.8	Repairs to the taxiway surface crossing	m ²		30	
2.9	Concrete slab, pedestal	Global		1	
2.10	Bollards	Unit		10	
2.11	Guarding access control air side	Global		1	
	TOTAL - SECTION 2				
	Page 3 of 4				

Public Works and Government Services Canada

SPAC Project : R.116435.600
 Transport Canada Contract : 24QG
 Automated Gate Replacement
 Kuujuaq Airport, Quebec

TENDER FORM

ART.	WORKS DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE a	APPROX. QUANTITY b	TOTAL AMOUNT CALCULATED a x b = c
3	Electrical works				
3.1	Power Supply, distribution (wiring, conduits, junctions, connectors)	Global		1	
3.2	Electrical box (box, transformers, panel, accessories) and connectors	Global		1	
3.3	Commissioning and training of operators	Global		1	
TOTAL - SECTION 3					
Page 4 of 4					